

Kompenzačné pomôcky na chôdzu ovládané jednou rukou Požiadavky a skúšobné metódy Časť 4: Vychádzková palica s troma a viac nôžkami (ISO 11334-4: 2024)

STN EN ISO 11334-4

84 1011

Assistive products for walking, manipulated by one arm - Requirements and test methods - Part4: Walking sticks with three or more legs (ISO 11334-4:2024)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/24

Obsahuje: EN ISO 11334-4:2024, ISO 11334-4:2024

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 11334-4 (84 1011) z augusta 2001

139755

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11334-4

October 2024

ICS 11.180.10

Supersedes EN ISO 11334-4:1999

English Version

Assistive products for walking, manipulated by one arm - Requirements and test methods - Part4: Walking sticks with three or more legs (ISO 11334-4:2024)

Produit d'assistance à la marche manipulés avec un bras - Exigences et méthodes d'essai - Partie 4: Cannes à trois pieds ou plus (ISO 11334-4:2024) Technische Hilfen zum Gehen für einarmige Handhabung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 4: Gehstöcke mit drei oder mehr Beinen (ISO 11334-4:2024)

This European Standard was approved by CEN on 4 October 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 11334-4:2024 (E)

Contents	Page
European foreword	3

EN ISO 11334-4:2024 (E)

European foreword

This document (EN ISO 11334-4:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 173 "Assistive products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 293 "Assistive products and accessibility" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11334-4:1999.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11334-4:2024 has been approved by CEN as EN ISO 11334-4:2024 without any modification.



International Standard

ISO 11334-4

Assistive products for walking, manipulated by one arm — Requirements and test methods —

Part 4:

Walking sticks with three or more legs

Produits d'assistance à la marche manipulés avec un bras — Exigences et méthodes d'essai —

Partie 4: Cannes à trois pieds ou plus

Second edition 2024-10



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org

Website: www.iso.org
Published in Switzerland

Cor	itent	S	Page
Fore	word		v
Intro	ductio	n	vi
1	Scop	e	1
2	Norn	native references	1
3		ns and definitions	
4		ıratus	
5		conditions	
		ral requirements and test methods	
6	6.1	Risk analysis	7
	6.2	Maximum user mass/load limits	
	6.3	Structural requirements	7
		6.3.1 Handgrip	
		6.3.2 Adjustment mechanisms and locking devices	
		6.3.3 Leg section and tips.	/
		6.3.4 Leg height from the ground of the walking stick for outside use	
-	N/ - 4 -		
7	Mate 7.1	rials General	
	7.1 7.2	Biocompatibility and toxicity	
	7.2	Infection and microbiological contamination	
	710	7.3.1 General	
		7.3.2 Cleaning and disinfection	
	7.4	Resistance to corrosion	9
8	Tem	peratures of parts that come in contact with human skin	9
9		ention of traps for parts of the human body	
,	9.1	Holes and clearances	
	9.2	V-shape openings	
10	Surfa	nces, corners and edges	10
11	5tati 11.1	c stabilityRequirements for static stability	
	11.1	11.1.1 Inward direction static stability	
		11.1.2 Outward direction, forward direction and backward direction static stability	
	11.2	Test methods for static stability	
		11.2.1 Inward direction static stability test	
		11.2.2 Outward direction, forward direction and backward direction static stability	4.0
		test	10
12	Stati	c strength	
	12.1		
		12.1.1 Requirements for static strength of walking sticks	
		12.1.2 Test method for static strength of walking sticks	12
	12.2	12.1.3 Alternative test method for static strength of walking sticks	12
	12.2	12.2.1 Requirements for static strength of the legs and separation part	
		12.2.2 Test methods for static strength of the legs and separation part	
13	Dura	bility	
13	13.1	Requirements for durability	
	13.2	Test method for durability	
	13.3	Alternative test method for durability	
14	Infor	mation supplied by the manufacturer	15

14.2 Information marked on the product 15.14.3 Instructions for use 16.14.3 Instructions for use 16.14.
14.5 IIISU UCUOIIS IOI USE
14.4 Test report
Ribliography 18

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 173, *Assistive products*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 293, *Assistive products and accessibility*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11334-4:1999), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- the minimum requirements for stability have been removed and are replaced by requirements on disclosure of the stability performance level for the specified direction;
- the static strength test for the legs and separation part was added;
- <u>Clause 6</u> on general requirements for assistive products for walking was added.

A list of all parts in the ISO 11334 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

A walking stick with three or more legs can be used when a person needs assistance for walking. It provides more stability when walking and standing compared with other types of sticks and canes manipulated by one arm and can thus reduce the risk of falling.

Assistive products for walking, manipulated by one arm — Requirements and test methods —

Part 4:

Walking sticks with three or more legs

1 Scope

This document specifies requirements and test methods of walking sticks with three or more legs used as assistive products for walking, manipulated by one arm, without accessories, unless specified in the particular test procedure. This document also gives requirements related to safety, ergonomics, performance and information supplied by the manufacturer, including marking and labelling.

The requirements and tests are based on every-day use of walking sticks with three or more legs as assistive products for walking for a maximum user mass as specified by the manufacturer. This document is for walking sticks with three or more legs specified for a user mass of no less than 35 kg.

This document is not applicable to walking sticks with three or more legs with underarm or forearm support or with moving parts such as a universal joint.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7000, Graphical symbols for use on equipment — Registered symbols

ISO 10993-1, Biological evaluation of medical devices — Part 1: Evaluation and testing within a risk management process

ISO 10993-5, Biological evaluation of medical devices — Part 5: Tests for in vitro cytotoxicity

ISO 14971, Medical devices — Application of risk management to medical devices

ISO 15223-1, Medical devices — Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer — Part 1: General requirements

ISO 20417, Medical devices — Information to be supplied by the manufacturer

ISO 24415-1, Tips for assistive products for walking — Requirements and test methods — Part 1: Friction of tips

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN